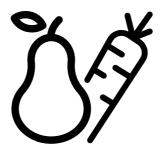


## **Refrigerator** User Manual **يخچال** دفترچە راھنماى كاربر



RCNE520E30ZGB





57 6233 0000/AP

#### Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advice you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

#### This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

1	Important information and useful tips.
$\underline{\land}$	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
3	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

#### 1. Safety and environment instructions 3

1.1. General safety
1.1.1 HC warning
1.1.2 For models with water dispenser 4
1.2. Intended use
1.3. Child safety
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product
1.5. Compliance with RoHS Directive5
1.6. Package information

### 2 Your Refrigerator

#### 6

11

3	Installation	7
3.1.	Right place for installation	. 7
3.2.	Attaching the plastic wedges	. 7
3.3.	Adjusting the stands	. 7
3.4.	Power connection	. 8
3.5.	Reversing the doors	. 9
3.6.	Reversing the doors	10

#### Preparation 4

		_
4.1.	What to do for energy saving	11
4.2.	First Use	11

5.1. Temperature adjustment button 12
5.2. Rapid freezing
5.3. Vacation function
5.4. Indicator panel
5.5. Indicator panel
5.6. Ice bucket
5.7. Eggholder
5.8. Fan
5.9. Vegetable bin
5.10. Zero degree compartment
5.11. Moving door rack
5.12. Sliding storage box
5.13. Moisture controlled vegetable bin 21
5.14. Automatic ice machine
5.15. Icematic and ice storage container 22
5.16. Using the water dispenser 22
5.17. Filling the water dispenser's tank 23
5.18. Cleaning the water tank
5.19. Drip tray
5.20. HerbBox/HerbFresh
5.21. Freezing fresh food
5.22. Recommendations for storing frozen foods 26
5.23. Deep freezer details
5.24. Placing the food
5.25. Door open alert
5.26. Changing the opening direction of the door 27
5.27. Interior light
6 Maintenance and cleaning 28
6.1. Avoiding bad odors
6.2. Protecting the plastic surfaces
6.3. Door Glasses

12

5 Using the product

7. Troubleshooting 29

## 1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

## Intended use

		,
$\triangle$	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-instructure, clear of obstruction.	
Â	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.	
$\underline{\land}$	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.	
Â	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.	

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

 staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

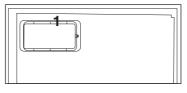
 farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

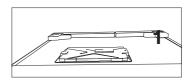
- bed and breakfast type environments;

- catering and similar non-retail applications.

## 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.

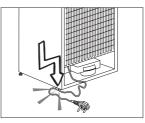




## Safety and environment instructions

- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.

- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



## 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



## 1.1.2 For models with water dispenser

 Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.

## Safety and environment instructions

- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

## 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the

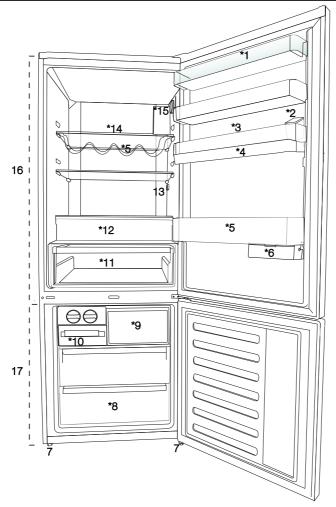
end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

### 1.5. Compliance with RoHS Directive

• This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



- 1. Cooler compartment door shelf
- **2.** Water dispenser filling tank
- 3. Egg section
- 4. Water dispenser reservoir
- 5. Bottle shelf
- 6. Sliding storage box
- 7. Adjustable legs
- 8. Deep freezer compartment
- 9. Quick freeze compartment

- 10. Ice cube tray & Ice bank
- 11. Vegetable bin
- 12. Zero degree compartment
- 13. Interior light
- 14. Cooler compartment glass shelf
- **15.** Temperature adjustment button
- 16. Cooler compartment
- 17. Freezer compartment



**\*optional:** Pictures given in this manual are given as example figures and they may not be exactly the same as your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 3 Installation

## 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



**WARNING:** If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.

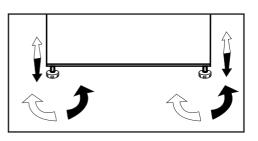
## 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

 To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.
 Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.

## 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



#### Installation

#### 3.4. Power connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.

**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



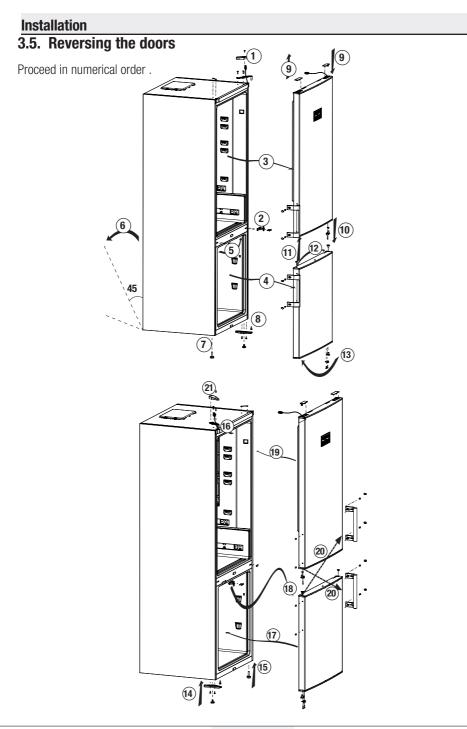
When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Connect the refrigerator to an earthed socket with 220-240V/50 Hz voltage. The plug must comprise a 10-16A fuse.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

Hot Surface Warning!

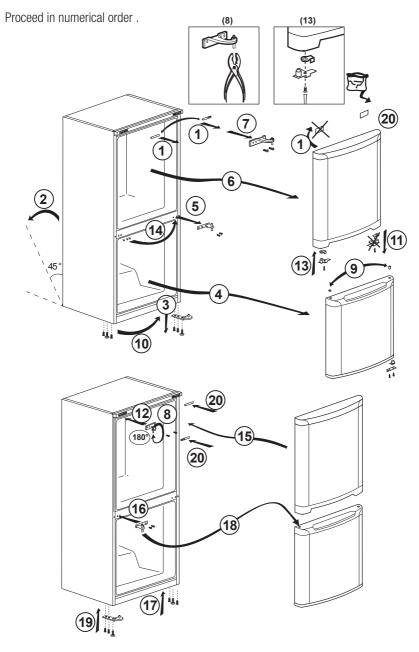


Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.



#### Installation

## 3.6. Reversing the doors



### 4

## Preparation

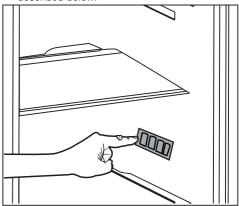
### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to store the maximum amount of food into the cooler compartment of your refrigerator, you should take out the upper drawers and place it onto the glass rack. The declared energy consumption of your refrigerator was determined by taking out the cooler, ice tray and upper drawers in a way that will enable maximum storage. Using the below drawer when storing is strongly recommended. Energy saving function should be activated for best energy consumption.
- You should not block the airflow by putting food in front of the cooler fan. A space of minimum 3cm must be left in front of the protective fan wire when placing food.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food should be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages should not be in direct contact with the heat sensor located in the cooler compartment. If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase.

 Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

• Keep the product running with no food inside for 6 and do not open the door, unless absolutely necessary.

•	A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.
6	Front edges of the product might heat up. This is normal. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.
	In some models indicator papel turns off



In some models indicator panel turns off automatically 5 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

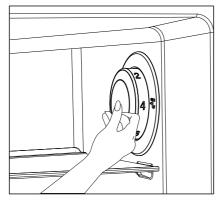
## 5.1. Temperature adjustment button

Internal temperature of your refrigerator varies depending on the following reasons:

- Seasonal temperatures,
- Opening the door frequently and leaving it open for long periods,
- Meals put into the refrigerator without being cooled to room temperature,
- Location of the refrigerator in the room (e.g. exposed to sunshine).
- Internal temperature varying due to these factors can be adjusted via the adjustment button.

Numbers around the adjustment button indicate temperature degrees as "°C".

If the ambient temperature is 20°C, it is recommended to use the refrigerator temperature adjustment at 4°C. In other ambient temperatures this value can be customised.



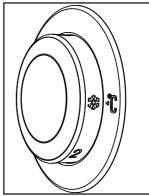
## 5.2. Rapid freezing

If you want to freeze large amounts of fresh food, switch the temperature adjustment button to



It is recommended to keep the button at this position for 24 hours to freeze maximum amount of food indicated as the freezing capacity. Pay special attention not to mix food stolen as frozen and fresh food.

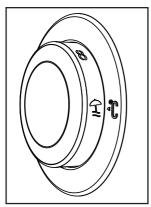
Remember to switch the temperature adjustment button back to its previous position.



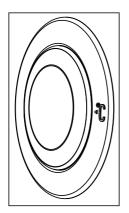
## 5.3. Vacation function

If doors of the product is not ( $\mathfrak{T}$ ) opened for at least 12 hours after adjusting the temperature setting button to the highest, vacation function is automatically activated. Button setting must be changed to cancel the function.

It is not recommended to store food in the cooler compartment when vacation function is activated.



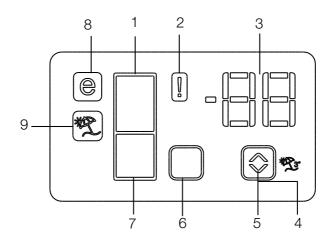
• After setting is completed, you can conceal the temperature setting button by pressing it inside.



#### 5.4. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



- 1. Fridge Compartment Indicator
- 2. Error status indicator
- 3. Temperature indicator
- 4. Vacation function button
- 5. Temperature setting button
- 6. Compartment selection button
- 7. Freezer compartment indicator
- 8. Economy mode indicator
- 9. Vacation function indicator

#### \*optional



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

#### 1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

#### 2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

#### 3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

#### 4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When the vacation function is activated, "--" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

#### 5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

#### 6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

#### 7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

#### 8. Economy mode indicator

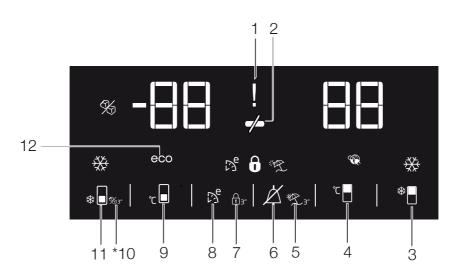
Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

#### 9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

### 5.5. Indicator panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



## 1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator () illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment (()) press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

#### 2. Energy saving function (display off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. (

When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

#### 3.Quick fridge function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings. (

Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.

If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

1

1

6

If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.

1

This function is not recalled when power restores after a power failure.

## 4. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. (

#### **5.Vacation Function**

In order to activate vacation function, press the this button (  $\mathfrak{R}$ ) for 3 seconds, and the vacation mode indicator ( $\mathfrak{P}$ ) will be activated. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

#### 6. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button  $(\measuredangle)$  to clear the warning.

#### 7. Key lock

Press key lock button ( 33 ) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol

(**6**) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator ( $\Im$ 3').

#### 8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (

This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

## 9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value.

#### 10. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off. ( **%**) If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

## 11. Quick freeze function button/ icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. (

To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.

6

If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

 $\mathbf{0}$ 

This function is not recalled when power restores after a power failure.

#### 12. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energyefficient mode. (**eco**)This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.



Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

### 5.6. Ice bucket

#### \*optional

- Take the ice bucket from the freezer compartment.
- Fill the ice bucket with water.
- Place the ice bucket into the freezer compartment.
- The ice will be ready after approximately two hours. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in sightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.

## 5.7. Eggholder

You can put the eggholder on the door or body rack of your choice. If you decide to put it on the body rack, it is recommended to prefer the shelves below as they are colder.

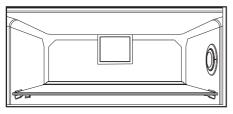


Do not put the eggholder into the freezer compartment.

## 5.8. Fan

Fan was designed to distribute circulate the cold air inside your refrigerator homogeneously. Operating time of the fan might vary depending the features of your product.

While in some products fan only operates with compressor, in others control system determines the operating time based on the need for cooling.



## 5.9. Vegetable bin \*optional

Product's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin.

#### 5.10.Zero degree compartment \*optional

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption.

Zero degree compartment is the coolest place where foods such as dairy products, meat, fish and chicken can be stored in ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits should not be stored in this compartment.

## 5.11.Moving door rack

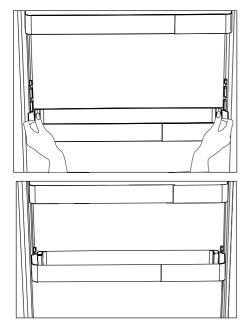
#### \*optional

Moving door rack can be fixed in 3 different positions.

In order to move the rack, push the buttons on the side evenly. Rack will be movable.

Move the rack up or down.

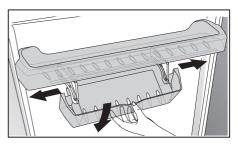
When the rack is in the position that you want, release the buttons. Rack will be fixed again in the position where you have released the buttons.



### 5.12.Sliding storage box \*optional

This accessory has been designed to increase the usage volume of the door racks.

Thanks to its ability to move sideways, it enables you to easily place long bottle, jar or boxes that you put in the bottle rack below.



## Using the product 5.13.Moisture controlled vegetable bin

#### \*optional

With moisture control feature, moisture rates of vegetables and fruits are kept under control and ensures a longer freshness period for foods.

It is recommended to store leafed vegetables such as lettuce and spinach and similar vegetables prone to moisture loss not on their roots but in horizontal position into the vegetable bin as much as possible.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not leave vegetables in the vegetable bin in plastic bags. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain porosity in terms of hygiene.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same vegetable bin with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

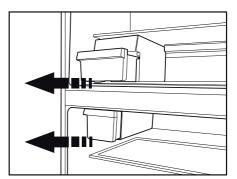
### 5.14.Automatic ice machine \*optional

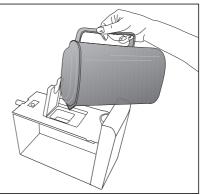
Automatic ice machine enables you to easily make ice in your refrigerator. In order to obtain ice from the ice machine, take out the water tank in the cooler compartment, fill it with water and fix it back.

First ice will be ready in about 2 hours in the ice machine drawer in the cooler compartment. After placing the full water tank, you can obtain about 60-70 cubes of ice until it is fully empty. If the water in the tank has waited for 2-3 weeks, it should be changed.



In products with automatic ice machine, you might hear a sound when pouring the ice. This sound is normal and is not a sign of failure.





#### Using the product 5.15.Icematic and ice storage container \*optional

#### Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

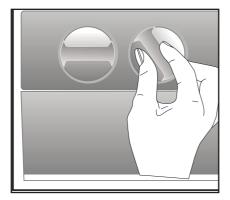
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

#### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



#### 5.16.Using the water dispenser \*optional



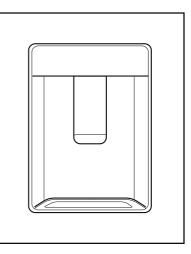
It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

- 1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
- 2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.

|--|

Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



## 5.17.Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

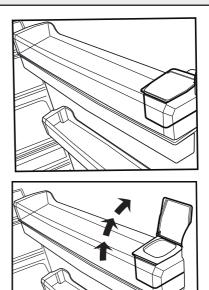
- 1. Open the cover of the tank.
- 2. Fill the tank with fresh drinking water.
- 3. Close the cover.

## A

Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.





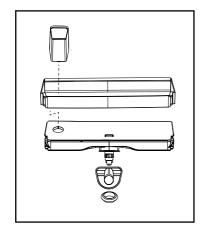
Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.

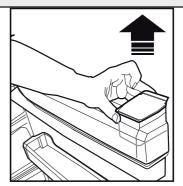
### 5.18. Cleaning the water tank

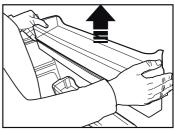
- 1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
- 2. Remove the door rack by holding from both sides.
- 3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
- 4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.

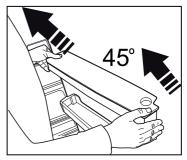


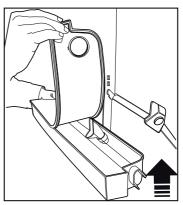
Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.





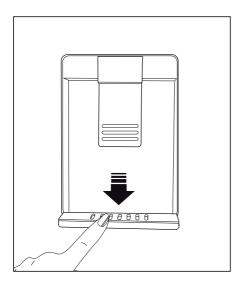






### 5.19.Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray. Remove the plastic filter as shown in the figure. With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



## 5.20.HerbBox/HerbFresh

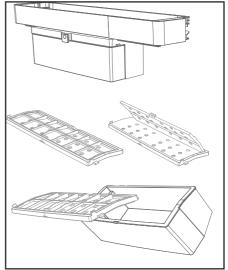
Remove the film container from HerbBox/ HerbFresh+

Take the film out of the bag and put it into the film container as shown in the image.

Seal the container again and replace it into HerbBox/HerbFresh+ unit.

HerbBox-HerbFresh+ sections are especially ideal for storage of various herbs that are supposed to be kept in delicate conditions. You can store your unbagged herbs (parsley, dill, etc.) in this section horizontally and keep them fresh for a much longer period.

The film shall be replaced in every six months.



## 5.21.Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.



Ice in the freezing compartment thaws automatically.

- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

## 5.22.Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

- 1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
- **2.** Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
- **3.** Make sure the food's packaging is not damaged.

Freezer Compartment Temperature Setting	Cooler Compartment Temperature Setting	Details
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product will regain its position.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

#### 5.23.Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C. You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case this food rots, only nutritional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting threatening human health is not in question.

### 5.24.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

#### 5.25.Door open alert (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for at least 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

Door open alert is indicated to the user both audibly and visually. Interior lighting will turn of if the warning continues for 10 min.

## 5.26.Changing the opening direction of the door

You can change the direction of opening of your refrigerator depending on the location where you use it. When you need this, consult the closest Authorized Service.

The explanation above is a general statement. You should check the warning tag located inside the product package about the changeability of direction of the door.

## 5.27.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably. Service life of the product is increase if it is regularly cleaned



6

**WARNING:** First unplug the product before cleaning your refrigerator.

- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- Dissolve one teaspoon of carbonate in half liter of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the appliance with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- Clean the door with a damp cloth. To remove door and body shelves, remove all of its contents. Remove door shelves by moving them upwards. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

## 6.1. Avoiding bad odors

Materials that may cause odor are not used in the production of our appliances. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the appliance as required can bring forth the problem of odor.

Therefore, clean the refrigerator with carbonate dissolved in water every 15 days.

• Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours. • Never keep the food that have expired best before dates and spoiled in the refrigerator.

## 6.2. Protecting the plastic surfaces

Clean with arm water immediately as the oil may cause damage on the surface when it is poured on plastic surfaces.

### 6.3. Door Glasses

Remove the protective foil on the glasses.

There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes the stain build-up and helps to remove the possible stains and dirt easily.Glasses that are not protected with such a coating may be subject to persistent binding of air or water based organic or inorganic dirt such as limescale, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones that can easily and quickly cause stains or material damage. Keeping the glass clean becomes too difficult despite the regular cleaning. Consequently, the appearance and the transparency of the glass deteriorates. Harsh and corrosive cleaning methods and compounds will intensify these defects and speed up the deterioration process.

Water-based cleaning products that are not alkaline and corrosive must be used for regular cleaning purposes.

Non-alkaline and non-corrosive materials must be used for cleaning so that the service life of this coating lasts for a long time.

These glasses are tempered to increase their durability against impacts and breaking. A safety film is also applied to their rear surfaces as an extra safety measure in order to prevent them from causing damage to their surrounding in case of a breakage.

\*Alkali is a base that forms hydroxide ions (OH) when it is dissolved in water.

Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) and artificial and radioactive Fr (Fan-sium) metals are called ALKALI METALS.

## 7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

#### The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

# Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

#### Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

## The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

• The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

## The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

## The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

• The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

• The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## Troubleshooting

## The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

• The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

## The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

#### Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

## The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

• The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

## There is sound of wind blowing coming from the product.

• The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

## There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.

• The door may be ajar. >>> Fully close the door.

## There is condensation on the product's exterior or between the doors.

• The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

#### The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

#### The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### The vegetable bin is jammed.

• The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

### If The Surface Of The Product Is Hot.

 High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance!Be careful when touching these areas.

# 

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

#### عيب يابى

- مقدار هوای گرم و مرطوب در دستگاه سبب افزایش میز آن ایجاد بخ و میعان می شود. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.
- در ها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. >>> از باز کردن مداوم در ها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. >>> در را کامل ببندید.

رطوبت روی سطح بیرونی دستگاه یا بین درب ها ایجاد می شود.

 ممکن است در هوا رطوبت باشد که در مناطق مرطوب این حالت کاملاً طبیعی است. هنگامی که رطوبت کمتر است، میعان ایجاد می شود.

بوی بدی در دستگاه است.

- دستگاه را مرتباً تمیز نمی کنید. >>>قسمت
   داخلی دستگاه را مرتباً با یک اسفنج و آب گرم یا
   محلول آب و کربنات تمیز کنید.
- بعضی از مواد بسته بندی ها چنین بویی را ایجاد می کنند. >>> از یک محفظه دیگر یا مواد بسته بندی دیگر استفاده کنید.
- مواد غذایی که در دستگاه قرار گرفته است در محفظه های درباز هستند. >>> مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
  - هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.

در بسته نمی شود.

- بسته های مواد غذایی مانع از بسته شدن درب می شوند. بسته هایی که مانع از بسته شدن درب هستند را جابجا کنید.
- یخچال به طور کامل روی زمین صاف قرار نگرفته است. >>> پایه های آن را تنظیم کرده و ارتفاع دستگاه را تنظیم کنید.
- درب دستگاه مسطح یا محکم نیست. >>>
   همنین بررسی کنید که کف دستگاه صاف باشد و
   توان کافی داشته باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند.

میوه و سبزیجات می چسبند. • غذا با سقف کشو در تماس است. >>> مرتباً غذا را در کشو مرتب کنید.

چنانچه سطح محصول داغ باشد

 هنگام کار کردن محصول ممکن است دمای فضای بین دو در، در پانلهای جانبی و گریل عقبی بالا رود. این امر عادی است و سرویس و نگهداری دستگاه لازم نیست!



هشدار : اگر با دنبال کردن این دستور العمل ها در این بخش نتوانستید مشکلات را برطرف کنید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. شخصاً از تعمیر دستگاهی که کار نمی کند، خودداری کنید.

#### عیب یابی

- محصول جدید ممکن است عریض تر از دستگاه قبلی باشد. دستگاه های بزرگ تر برای مدت زمان بیشتری کار می کند.
- دمای اتاق ممکن است زیاد باشد. >>> طبیعی است که دستگاه در دمای گرم بر ای مدت زمان بیشتری کار کند.
- ممكن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینكه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. >>> هنگامی كه دوشاخه یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممكن است بیشتر طول بكشد تا دما را تنظیم كند. این حالت طبیعی است.
  - مقدار زیآدی مواد غذایی گرم ممکن است اخیر آ
     در بخچال گذاشته شده باشد. >>> از قرار دادن
     مواد گرم در بخچال خودداری کنید.
- ممکن است در ها مرتباً باز و بسته شده باشند یا اینکه برای مدت زمان طولانی نیمه باز مانده باشند.
   >>> هوای گرم وارد شده به یخپال سبب می شود که یخچال برای مدت زمان طولانی تری کار کند.
   از باز کردن مداوم درب دستگاه خودداری کنید.
- درب قسمت فریزر یا یخچال ممکن است باز مانده باشد. >>> بررسی کنید که در ها کاملاً بسته باشند.
- دمای دستگاه روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. >>> دمای یخچال را روی مقداری گرم تر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا زمانی که به دمای مورد نظر برسید.
- قفل درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف باشد، خراب شده یا اینکه شکسته باشد و به درستی بسته نشود. >>> قفل را تمیز کرده یا تعویض کنید. قفل درب آسیب دیده/شکسته سبب می شود که دستگاه برای مدت زمان طولانی تری کار کند تا بتواند دمای فعلی را حفظ کند.

دمای فریزر خیلی کم است در حالیکه خنکی یخچال به اندازه کافی نیست.

 دمای فریزر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. >>> دمای فریزر را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

دمای یخچال خیلی کم است در حالیکه خنکی فریزر به اندازه کافی نیست.

 دمای یخچال روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. >>> دمای یخچال را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

غذای موجود در قسمت یخچال یخ زده است.

دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده
 است. >>> دمای یخچال را روی مقداری کمتر
 تنظیم کنید و بررسی کنید

دمای يخچال يا فريزر خيلي زياد است.

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. >>> تنظیم دمای قسمت یخچال بر روی دمای فریزر تأثر می گذارد. دمای قسمت یخچال یا فریزر را تغییر دهید تا زمانی که قسمت های مربوطه به دمایی مناسب و کافی برسند.
- در ها مرتبأ باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. >>> از باز کردن مداوم در ها خودداری کنید.
- ۰ درب تا نیمه باز گذاشته شده است. >>> در را کامل ببندید.

ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل
 شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید.
 >>>این حالت طبیعی است. هنگامی که دوشاخه
 یخچال به برق وصل می شود یا اگر اخیراً مواد
 غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول
 بکشد تا دما را تنظیم کند.

مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیر آ
 در یخچال گذاشته شده باشد. از قرار دادن مواد
 گرم در دستگاه خودداری کنید.

دستگاه می لرزد یا صدا تولید می کند.

- کف دستگاه مسطح یا ثابت نیست. >>> اگر دستگاه در هنگام جابجا شدن آهسته می لرزد، پایه های آن را تنظیم کنید. همچنین بررسی کنید که درب به اندازه کافی محکم باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند و در سطحی یکسان باقی بماند.
- ممکن است موادی که در یخچال قرار داده اید،
   صدا ایجاد می کنند. >>> اجسام موجود بر روی
   دستگاه را بردارید.

صدایی مانند جریان آب، صدای وز وز و دیگر موارد به گوش می رسد.

 جریان های مایع و گاز با توجه به اصول اجرایی دستگاه پخش می شوند. >>>این حالت طبیعی
 است و نقص به حساب نمی آید.

از دستگاه صدایی شبیه سوت شنیده می شود.

برای خنک کردن دستگاه از پنکه استفاده شده است.
 این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

بر روی دیواره های داخلی دستگاه میعان ایجاد می شود.

#### عيب يابى

ار ریز ی اه تمسة ،ت امدخ شخب اب س امت زا ل بة أفط مغرصد امشد لو پو ن امز رد ر ای ن یا اب دینک معالطم ۵۰ تسما ی تلاکشم ل ماشد تسمیل ن یا دوشه یم ی یوج دنتسید ن آ مدنز اسد داوم ا یه ماکنسد صقد محیت رد لاومعم مچر تفد ن یا رد مدشه ف یصوت ی اه ی گژیو زا ی ضعب دشابه متسادد دوجو امش ل و صحم رد تسما ن کمم

دستگاه کار نمی کند.

- دوشاخه به درستی برق وصل نیست. >>>
   دوشاخه را محکم به پریز وصل کنید.
- فیوز دوشاخه ای که یخچال به آن وصل است یا فیوز اصلی ممکن است سوخته باشد. >>> فیوز را بررسی کنید.

در ديواره كنارى يخچال (قسمت چندگانه، قسمت كنترل سرما يا قسمت انعطاف پذير)، ميعان ايجاد مى شود.

- دمای محیط بسیار خنک است. >>> از نصب محصول در مکان هایی که دمای آن به کمتر از 10 درجه می رسد، خودداری کنید.
- درها به تعداد دفعات زیادی باز و بسته می شوند.
   >>> از باز کردن و بستن درب یخچال به تعداد
   دفعات زیاد خودداری کنید.
  - دمای محیط بسیار مرطوب است. >>> از نصب یخچال در مکان هایی که رطوبت زیادی دارند، خودداری کنید.
- مواد غذایی حاوی مایعات در محفظه های در باز نگهداری شده اند. >>> مواد غذایی دارای محتوای مایع را در محفظه های دربسته نگهداری کنید.
- دُرِبُ تا نیمه باز گذاشته شده است. >>> از باز گذاشتن درب های یخپال برای مدت زمان طولانی خودداری کنید.
  - ترموستات روی سطح بسیار خنک تنظیم شده است. >>> ترموستات را روی سطحی مناسب تنظیم کنید.

کمیرسور کار نمی کند

- در هنگام قطع ناگهانی برق یا زمانی که دوشاخه را از برق قطع کرده و دوباره وصل می کنید ممکن است محافظ حرارتی کمپرسور بپرد زیرا فشار خنک کننده در سیستم خنک کننده هنوز به درستی تنظیم نشده است. دستگاه تقریباً بعد از 6 دقیقه دوباره شروع به کار می کند. اگر دستگاه در پایان این دوره شروع به کار می کند. اطفاً با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.
  - یخچال در حالت یخ زدایی است. >>> این حالت برای یخ زدایی کاملاً خودکار یخچال امری طبیعی است. یخ زدایی به صورت دوره ای انجام می شود.
    - دوشاخه دستگاه به برق وصل نیست. >>>
       بررسی کنید که ابتدا دوشاخه به برق وصل باشد.
  - تنظیمات دما به درستی انجام نمی شوند. >>>
     مقدار دمای مناسب را انتخاب کنید.
- برق قطع شده است. >>> دستگاه بعد از وصل شدن برق به حالت عادی باز می گردد.

صدای عملیات در هنگام کارکرد دستگاه زیاد می شود.

 عملکرد دستگاه بسته به تغییرات ایجاد شده در دمایم حیط، تغییر می کند. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

دستگاه مرتباً یا برای مدت زمانی طولانی در حال کار کردن است.

3.6 درهای شیشه ای کلیه فویلهای حفاظتی روی شیشه ها را بردارید. یک لایه روی سطح شیشه ها کشیده شده است. این روکش تشکیل لکه را به حداقل رسانده و به ز دودن لکه های و کثیفیهای ایجاد شده کمک می کند. شیشه هایی که با چنین روکشی حفاظت نشده اند ممکن است در معرض تشکیل لکه های آبے یا هو اپی ارگانیک یا غیر ارگانیک مانند آهک، نمکهای کانی، هيدر وكربونهاى سوخته نشده، اكسيد فلز و سيليكون قر ار گیرند که به آسانی و با سرعت باعث ابجاد لکه و آسيب رسيدن به مواد مي شوند. تميز نگاه داشتن شیشه علی رغم تمیز کردن منظم بیش از حد مشکل خواهد شد. در نتیجه، ظاهر و شفافیت شیشه خراب می شود. روشها و ترکیبات تمیز کننده خشن و سایشی هم این خرابیها را تشدید کرده و روند خراب شدن شیشه را تسریع می کنند. باید از محصولات تمیز کردن آبی که دارای آلکالین یا مواد خورنده نمی باشند برای تمیز کردن منظم استفاده کر د. مواد بدون آلکالین و غیر خورنده باید برای تمیز کردن استفاده شوند تا طول کار این روکش برای مدت طولاني ادامه يابد. این شیشه ها حرارت دیده می باشند تا دوام آنان در بر ابر ضربه و شکستگی افز ابش بابد. یک غشاء ایمنی هم در سطح پشت شیشه ها به منظور ایمنی بیشتر بکار گرفته شده است تا در صورت شکستن به محبط اطر اف کمتر آسبب بر سانند. \* آلکالی یک باز است که هنگام حل شدن در آب یون هيدروكسيد (OH) توليد مي كند. Li (ليتيوم)، Na (سَديم)، K (پتاسيم)، Rb (روبيديم)،

Ćs (سَزَيْم) و فلزُات مُصنوعُی و زَادیو اکتُیُو Fr (فَن سیوم) به نام فلزات آلکالی نامیده می شوند.

6 مراقبت و تمیز کردن دستگاه

اگر دستگاه را مرتباً تمیز کنید، طول عمر محصول بیشتر می شود و مشکلات معمول از بین خواهند رفت.

هشدار : قبل از تمیز کردن، سیم برق را بکشید.

- هرگز ازگازولین، بنزین یا مواد مشابه برای تمیز کردن استفاده نکنید. • هرگز از مواد نوک تیز یا ساینده، صابون، تمیز کننده های خانگی، مواد شوینده و واکس برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- برای محصولات بدون قابلیت برفکزدایی قطرات آب و برفک به قطر یک انگشت (حدود یک اینچ) در دیواره پشتی محفظه یخچال بوجود میآید. آن را تمیز نکنید: هرگز نفت یا مواد شیمیایی مشابه را روی آن نریزید.
- برای تمیز کردن سطح خارجی محصول فقط از پارچههای میکروفایبر نسبتاً نمناک استفاده کنید. ممکن است اسفج و سایر پارچههای پاککننده بر روی سطح محصول خش بیندازند.
- یک قاشق چاپخوری کربنات را در نیم لیتر آب حل کنید. یک پارچه را در این محلول خیس کنید و کامل آب بکشید. فسمت داخلی دستگاه را با این پارچه تمیز کنید و به طور کامل خشک کنید. • بررسي کنيد که هيچ آبي به درون محفظه لامپ و دیگر بخش های برقی وارد نشود. • اگر نمی خواهید از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، دوشاخه آن را از برق بیرون بکشید، تمام مواد غذایی موجود در آن را بیرون بیاورید، آن را تمیز کرده و درب را نیم باز رها کنید. مرتباً بررسی کنید که سبدهای درب تمیز باشند. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید. • برای بیرون آوردن درب و قفسه های در، تمام محتوای آن را بیرون بیاورید. قفسه های درب را به سمت بالا بکشید و بیرون بیاورید. بعد از تمیز کردن، آنها را از بالا به پایین بلغزانید تا در جای خود قرار بگیرند. هرگز از مواد تمیزکننده یا آب حاوی کلر برای تمیز کردن سطوح بیرونی و روکش های فلزی دستگاه استفاده نكنيد. كار سبب ايجاد سايش در سطوح فازى مي شود.

#### 1.6 جلوگیری از ایجاد بوی بد

موادی که سبب ایجاد بوی بد می شوند در تولید دستگاه های ما به کار نرفته اند. اما به دلیل شر ایط نامناسب نگهداری مواد غذایی یا تمیز نکردن سطوح داخلی دستگاه همانطور که لازم است ممکن است مشکل بوی بد ایجاد شود. بر ای جلوگیری از بروز مشکلات، به موارد زیر توجه کنید:

مهم است که دستگاه را تمیز نگهدارید. باقی مانده مواد غذایی، لکه ها و موارد دیگر می توانند بوی بد ایجاد کنند. بنابراین یخچال را با کمک محلول آب و کرینات هر 15 روز یکبار تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده یا صابون استفاده نکنید.
 مواد غذایی را درون محفظه های در بسته قر ار دهید.

میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند. • هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه

نگهداری نکنید. •از ابزار های تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیزکننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

## בוفظت از سطوح پلاستیکی

از قرار دادن روغن های مایع یا موادی که با روغن پخته شده است در دستگاه و در محفظه های بدون خودداری کنید زیرا می توانند به سطوح پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند. اگر روغن پخش شود یا به سطوح پلاستیکی بچسبد، قسمت های کثیف را همزمان با آب گرم تمیز کرده و بشویید.

# 5.24 قرار دادن غذا درون دستگاه

انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.	قفسه های قسمت فریزر
مواد غذایی موجود در قابلمه، ظروف در دار و ظروف در بسته، تخم مرغ (در ظرف در	قفسه های قسمت خنک کننده
بسته) مواد غذایی یا سبزیجات در اندازه کوچک و بسته بندی شده	کننده قفسه در ب قسمت خنک کننده
میوه و سبزیجات	محل نگھداری سبزیجات
مواد خوراکی حساس تر (خوراکی های مخصوص صبحانه، محصولات گوشی که باید در فاصله زمانی کوتاهی مصرف شوند)	قسمت نگهداری مواد تازه

#### 5.25 هشدار باز ماندن درب (اختیاری)

اکُر درب دستگاه به مدت 1 دقیقه باز بماند، یک هشدار صوتی می شنوید. بعد از بستن درب یا فشرده شدن هرکدام از دکمه های روی صفحه (در صورت وجود)، هشدار صوتی متوقف می شود.

# 5.26 چراغ داخلِ دستگاه

برای نور داخل دستگاه از لامپ LED استفاده می شود. در صورت وجود هرگونه مشکل در ارتباط با این لامپ با خدمات مجاز تماس بگیرید. در منزل مناسب نیست. هدف کاربرد این لامپ کمک به کاربر در قرار دادن مواد غذایی در یخچال/فریزر به روشی راحت و ایمن است.

# 5.27 تغيير جهت باز شدن در

جهت باز کردن در یخچال را می توان بر اساس محلی که از آن استفاده می کنید تغییر داد. اگر این کار لازم است. لطفا با نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

5.23 يخ زدن غذاهاى تازه

- برای حفظ کیفیت مواد غذایی، موادی که در قسمت فریزر هستند باید هرچه سریع تر یخ بزنند، از حالت بخ ز دن سریع بر ای آن استفاده کنید.
- یخ زدن مواد غذایی هنگامی که تازه هستند سبب می شود که مدت زمان نگهداری آنها در قسمت فریزر بیشتر شود.
- مواد غذایی را در بسته بندی های محکم و بدون هوا قرار دهید و محکم ببندید.
- مطمئن شوید که مواد غذایی قبل از قرار گرفتن
   در فریزر بسته بندی شده باشند. از نگهدارنده های
   فریزر، فویل مخصوص و کاغذ ضد رطوبت، کیسه
   های پلاستیکی یا مواد بسته بندی مشابه به جای بسته
   بندی های کاغذی قدیمی استفاده کنید.
- تاریخ بسته بندی مواد غذایی را قبل از فریز کردن روی آنها بنویسید. با این کار می توانید هر بار که درب فریزر را باز می کنید از تازه بودن آنها مطمئن شوید. غذاهایی که قبلاً درون دستگاه گذاشتید را در قسمت جلو بگذارید تا اول از همه مورد استفاده قرار بگیرند.
  - مواد یخ زده را باید فور أ و بعد از باز شدن یخ آنها مورد استفاده قرار دهید و نباید دوباره یخ بزنند.
    - هر بار تکه های بزرگ غذا را بیرون نیاورید.

# 5.21 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای یخ زده

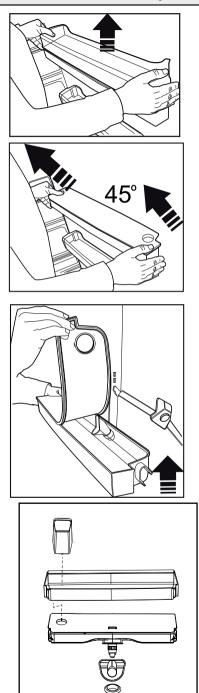
دمای این قسمت باید حداقل -18 درجه سانتی گراد باشد.

- هرچه سریع تر مواد غذایی را درون فریزر بگذارید
   تا از باز شدن یخ آنها جلوگیری شود.
- قبل از فریز کردن، "تاریخ انقضای" موجود بر روی بسته بندی را بررسی کنید تا مطمئن شوید که منقضی نشده باشد.
- بررسى كنيد بسته بندى مواد غذايي أسيب نديده باشد.

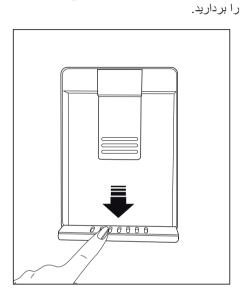
# 5.22 جزئيات فريزر قوى

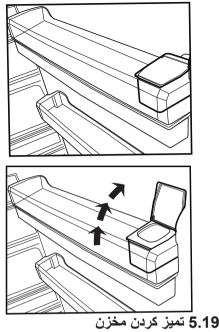
بر اساس IEC 62552، ظرفیت فریز ریاید 4.5 کیلوگرم مواد غذایی در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر در مدت زمان 24 ساعت بر ای هر 100 لیتر از حجم قسمت فریزر باشد. مواد غذایی را فقط در دمای -18در جه سانتی گر اد یا کمتر می تو انید بر ای مدت زمان طولاني نگهداري کنيد مي توانيد مواد غذايي را برای مدت چند ماه تازه نگهدارید (در قسمت فریزر قوی یا دمای کمتر از 18 درجه سانتی گراد). مواد غذایی مورد نظر برای یخ زدن نباید با مواد غذایی که قبلاً یخ ز ده اند و در ون دستگاه هستند تماس داشته باشند تا از یخ زدایی بخش هایی از آن جلوگیری شود. بر ای اینکه مدت ز مان نگهدار ی بیشتر شود، سبز یجات ر ا آب بز کنید و آب ر ا فیلتر کنید. مو اد غذایی ر ا بعد از فیلتر کردن در بسته بندی های بدون هوا قرار دهید و در فریز ر بگذارید. موز، گوجه، کاهو، کرفس، تخم مرغ آب بز ، سبب ز مینی و امواد غذایی مشابه ر ا نباید فر بز کنید. فریز کردن این مواد غذایی سبب کم شدن ارزش غذایی و کیفیت آنها می شود، همچنین ممکن است مواد غذایی مسموم شوند و بر ای سلامت شما مضر باشد.

توصيف	تنظیم قسمت خنک کنندہ	تنظیم قسمت فریزر
این تنظیم پیش فرض است.	4 درجه سانتی گراد	-18 درجه سانتی گراد
این تنظیمات بر ای دمای محیطی بالاتر از 30 درجه سانتی گراد مناسب است.	4 درجه سانتی گراد	-20، -22 و -24 درجه سانتی گراد
از این گزینه برای یخ زدن مواد غذایی در مدت زمانی کوتاه استفاده کنید. بعد از تکمیل مراحل مورد نیاز، دستگاه دوباره به تنظیمات قبلی باز می گردد.	4 درجه سانتی گراد	فريز كردن سريع
از این تنظیم زمانی استفاده کنید که فکر می کنید قسمت خنک کننده به انداز ه کافی و متناسب با دمای محیط خنک نیست یا اگر درب دستگاه را زیاد باز می کنید.	2 درجه سانتی گراد	-18 درجه سانتی گراد یا خنک تر



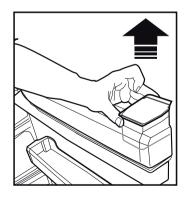
**5.20 سینی چکه** وقتیکه آب به هنگام استفاده از توزیع کننده آب چکه میکند در سینی نشتی جمع میشود. فیلتر پلاستیکی را به صورتی که در تصویر نشان داده شده است، بیرون بکشید. با یک پارچه تمیز و خشک آبی که جمع آوری شده است





- . مخزن آب داخل قفسه در را بر دارید
- .قفسه در را با نگاه داشتن از هر دو طرف جدا کنید .2
- مخزن آب را از هر دو طرف بگیرید و آن را با .3 ز او به 45 در جه جدا کنید.
- دریوش مخزن آب را بردارید و مخزن را تمیز کنید.





5.18 پر کردن منبع توزیع کننده آب محل پر کردن مخزن آب در داخل قفسه در قرار دار د. 1. دريوش مخزن آب را برداريد. 2. مخزن را با آب آشامیدنی تازه بر کنید. 3. در بوش ر ۱ ببندید.





فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید.



ظرفیت مخزن آب 3 لیتر می باشد؛ ایشریزید.

# 5.17 استفاده از توزيع كننده آب

\*اختيارى

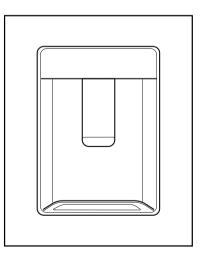


گرم بودن چند لیوان اول آب دستگاه توزیع کننده عادی است. اگر توزیع کننده آب برای مدت طولانی مورد استفاده قرار نگرفته است، چند لیوان آب اول را دور بریزید تا آب تازه به دست آورید.

اهرم توزیع کننده آب را با لیوان فشار دهید. اگر از یک فنجان پلاستیکی نرم استفاده می کنید، فشار دادن اهرم با دست آسان تر خواهد بود. 2.پس از پر کردن لیوان به میزان دلخواه، اهرم را رها کنید.



لطفا توجه کنید، مقدار جریان آب از توزیع کننده بستگی به میزان فشار اهرم دارد. همانطوریکه سطح آب در فنجان / لیوان شما بالا می رود ، به آرامی مقدار فشار بر اهرم را برای جلوگیری از سرریز شدن آب کم کنید. اگر اندکی اهرم را فشار دهید، آب چکه خواهد کرد؛ این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.



### 5.16 یخ ساز و محفظه نگهداری یخ \*اختیاری

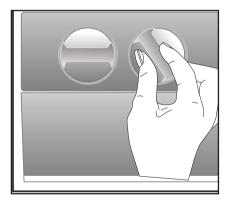
، سیری استفاده از یخ ساز

بعصار را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهد. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. یخ ساز را برای برداشتن یخ از جایش خارج نکنید. دکمه های موجود بر روی منبع یخ را در جهت حرکت عقربه های ساعت 90 درجه بچرخانید. قالب های یخ داخل ظرف یخ زیر خواهند افتاد. شما میتوانید ظرف یخ را خارج و یخ تولید شده را اگر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ

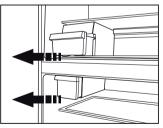
اکر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ نگه دارید.

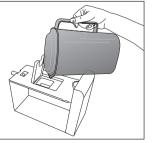
ظرف نگهداری یخ

محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع کردن قالبهای یخ طراحی شده است. داخل آن آب نریزید. در غیر این صورت می شکند.



5.15 محفظه سيزيجات همراه يا رطويت کنتر ل شده \*اختبارى با و بژگی کنتر ل ر طوبت، میز ان ر طوبت سیز پجات و ميوه ها تحت كنتر ل قر ار گرفته تا زمان طو لاني تری تاز ہ باقی بمانند. توصيه مي شود كه سبز يجات برگ دار مانند كاهو و اسفناج و شبیه آنها که رطوبت خود را از دست می دهند را تا حد ممکن به صورت افقی و نه بر روی ريشه خود داخل محفظه سبزيجات قرار دهيد. در هنگام جاسازی سبزیجات، با در نظر گرفتن وزن آنها، سبزيجات سخت و سنگين را در پايين و سبزیجات سبک و نرم را در بالا قرار دهید. سيز بجات ر ا داخل كبسه هاي بلاستبكي در محفظه سبزیجات قرار ندهید. قرار دادن سبزیجات در کیسه های پلاستیکی باعث می شود که در زمان کوتاهی فاسد شوند. در شرايطي كه تماس بين سبزيجات دلخواه نیست، از مواد بسته بندی چون کاغذ که از نظر بهداشتی دار ای منافذی هستند استفاده کنید. مبوه هاہے که گاز اتبلن زبادی تولید مے کنند مانند گلابی، زرد آلو، هلو و به خصوص سیب را در همان محفظه اي كه ساير سبزيجات و ميوه ها هستند، قرار ندهید گاز اتیلن متصاعد شده از این ميوه ها باعث مي شود كه ساير سبزيجات و ميوه ها سریعتر برسند و در مدت زمان کوتاه تری فاسد شو ند ِ





# 5.14 يخ ساز خودكار

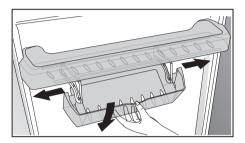
\*اختيارى

یخ ساز خودکار امکان درست کردن آسان یخ داخل یخچال را برای شما فراهم می سازد. به منظور گرفتن یخ از یخ ساز، مخزن آب در بخش یخچال را قرار دهید. اولین یخ پس از تقریبا 2 ساعت در کشوی یخ ساز در محفظه یخچال آماده خواهد شد. پس از قرار دادن مخزن آب پر، شما تا زمانی که خالی شود می توانید 70-60 قطعه یخ به دست بیاورید. اگر آب موجود در مخزن برای 3-2 هفته باقی مانده

است، باید عوض شود. در محصولاتی که یخ ساز خودکار دارند



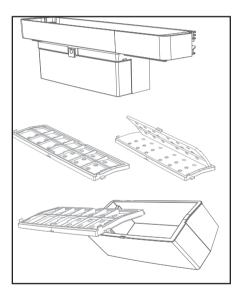
**5.13 جعبه ذخیره سازی کشویی** \*ا**ختیاری** این وسیله برای افزایش حجم استفاده از قفسه های در طراحی شده است. این جعبه به یمن قابلیت حرکت از پهلو، شما را قادر می سازد بطری، کوزه و جعبه های دراز را در قفسه بطری زیرین قرار دهید.



# HerbBox/HerbFresh5.12

ظرف فیلم را از HerbBox/HerbFresh+ خارج کنید.

فیلَم را از کیسه خارج کنید و همانگونه که در عکس نشان داده شده است درون ظرف فیلم قرار دهید. ظرف را مجددا ببندید و درون واحد /HerbBox قسمت های HerbBox-HerbFresh بویژه جهت ذخیره سازی گیاهان مختلف که باید تحت شرایط حساس نگهداری شوند ایده آل می باشد. شما می توانید گیاهانی که از کیسه خود خارج شده اند افقی و برای مدت بسیار طولانی تری تازه نگهداری کنید.



# 5.9ظرف يخ

\*اختيارى

- ظرف یخ را از محفظه فریزر بردارید.
  - ظرف يخ را با آب پر كنيد.
- ظرف یخ را در محفظه فریزر بگذارید.
- یخ حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. ظرف یخ را از محفظه فریزر بردارید و کمی بر روی ظرف مد نظرتان خم کنید. یخ به راحتی داخل ظرف می ریزد.

# 5.10 نگهدارنده تخم مرغ

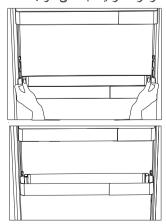
شما می توانید نگهدارنده تخم مرغ را بر روی در و یا طبقه های بدنه مد نظرتان قرار دهید. اگر تصمیم گرفتید که نگدارنده تخم مرغ را بر روی طبقه های بدنه قرار دهید، توصیه می شود که قفسه های پایین به دلیل سردتر بودن انتخاب شوند.



نگهدارنده تخم مرغ را داخل محفظه فریزر قرار ندهید.

# 5.11 طبقه های در متحرک

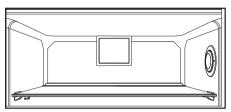
\*ا**ختیاری** طبقه های در متحرک در سه موقعیت می توانند ثابت شوند. گوشه را به طور یکسان فشار دهید. طبقه جا به جا می شود. طبقه را بالا یا پایین ببرید. وقتی طبقه درست در موقعیت دلخواه شما قرار گرفت، دکمه ها را ر ها کنید. طبقه در موقعیتی که شما دکمه ها را ر ها کردید ثابت می شود.



# 5.6مكنپ

تخاونکی روط ۹۰ در سدی او ه شخر چ و عیزو تی ارب مکند محند تایلم عن امز تسما مدش ی حارط امش ل اچنی ل خاد تو افتم امش لو صحم تایصو صخ س اسا ربا تسا ن کمم .دشابه مار مه طقه مکند ت لا و صحم ی ضعر رد مکی الد رد

«رهمه صف محمد ک و صحح ی صعبر رد ،دنگی در ای و رو ربه لر تنک متسیسه ،رگید ی ضعبر رد ،دنگی م ر اک روسر پمک صخشم ار ن درک ر اک ن امز ،ن دشه که نخه به ز ایذ س اسا .دنگی م



5.7 سینی قطره های آب (اختیاری)

آبی که از شیر چکیده می شود در این سینی جمع می شود. محلی برای تخلیه آب وجود ندارد. سینی ته مانده آب را بکشید یا روی لبه ها فشار دهید تا سینی خارج شود. سپس می توانید آب داخلی سینی را خارج کنید.

# 5.8 قسمت صفر درجه (اختیاری)

ازا ین قسمت استفاده کنید تا طراوت مواد با دمایی کم حفظ شود، همچنین بر ای محصولات گوشتی که می خواهید فوراً از آنها استفاده کنید. از قرار دادن سبزیجات و میوه ها در این قسمت خودداری کنید. با جدا کردن قسمت های صفر درجه می توانید حجم ذخیره سازی دخلی دستگاه را گسترش دهید. برای بیرون آوردن این قسمت، کافی است آن را جلو، بالا و سپس دوباره به بیرون بکشید.

12. نشانگر استفاده اقتصادی ابن نشانگر نشان می دهد که دستگاه در حالت مصر ف بهینه انرژی کار می کند. (eco)این نشانگر در صورتي فعال خواهد بود که درجه حرارت بخش فریز ر روی -18 تنظیم شدہ باشد یا روی خنک کنندگی با صر فه جو بے در انر ژی به خاطر عملکر د اکو اکستر ا تنظیم شدہ باشد.



نشانگر استفاده اقتصادی هنگام انتخاب عملکردهای سرد کردن سریع یا فریز سریع خاموش مي شود.

9. دكمه تنظيم دماى محفظه فريز ر. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فريزر در درجه حرارتهاي -18، -19، -20، -21، -22، -23، -24، -18 و ... فشار دهيد. اين دكمه را فشار دهید تا درجه حرارت محفظه فریزر را روی درجه حرارت دلخواه تنظيم کنيد. ( 10. نشانگر خاموش بودن یخ ساز

نشانگر روشن یا خاموش بودن یخ ساز است. (سی) اگر روشن باشد، یخ ساز فعال نیست. برای فعال کردن مجدد یخ ساز، دکمه خاموش کردن هشدار را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.



11. دكمه عملكرد فريز سريع/دكمه روشن-خاموش يخ ساز

برای فعال یا غیر فعال شدن عملکرد فریز سریع این دکمه را فشار دهید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، محفظه فريزر يايين تر از دماي تنظيم شده سرد خواهد شد. ( 🍽 )

برای روشن و خاموش کردن یخ ساز دکمه آن را فشار داده و به مدت 3 ثانبه نگه دار بد.





قر ار دادن غذا در بخجال فعال كنيد. اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه بخجال به درجه حرارت مورد نظر رسید، به طور

1

این عملکر د هنگامی که بر ق دستگاه بعد از قطع برق مجددا وصل شود مجددا شروع به کار نخواهد کرد.

5. عملکرد تعطیلات برای فعال کردن عملکرد تعطیلات، این دکمه ( سیم ) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا نشانگر حالت تعطیلات (۳) فعال شود. هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد، "- -" روی نشانگر درجه حرارت محفظه یخچال ظاهر می شود و عمل خنک کردن فعالی در محفظه یخچال انجام نمی شود. هنگام فعال بودن این عملکرد نگاه داشتن غذا در محفظه یخچال درست نیست. محفظه های دیگر با توجه به درجه حرارت تنظیم شده خود خنک می شوند. برای لغو این عملکرد، دکمه عملکرد تعطیلات را محدداً

فشار دهید. **6. هشدار آلارم خاموش:** در صورت قطع برق/آلارم دمای بالا، پس از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر، دکمه آلارم خاموش را (ﷺ) برای پاک کردن هشدار فشار دهید

#### 7. قفل كليد

دكمه قفل كليد ( 30) را به صورت همزمان به مدت 3 ثانيه فشار دهيد. علامت قفل كليد

(6) روشن و حالت قفل كليد فعال مى شود. هنگام فعال بودن حالت قفل كليد، دكمه ها كار نمى كنند. مجدداً دكمه قفل كليد را به صورت همزمان به مدت 3 ثانيه فشار دهيد. آيكون قفل كليد خاموش و حالت قفل كليد غير فعال خواهد شد.

حرارت یخچال جلوگیری کنید ( "3)، دکمه **قفل کلید** را فشار دهید.

#### 8. اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

دکمه اکو فازی را فشار داده و به مدت 1 ثانیه نگه دارید تا عملکرد اکو فازی فعال شود. یخچال حداقل 6 ساعت دیگر در اقتصادی ترین حالت بکار خواهد افتاد و نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که عملکرد فعال باشد روشن خواهد شد ( ٢ ). دکمه اکو فازی را فشار داده و به مدت 3 ثانیه نگه دارید تا عملکرد اکوفازی غیرفعال شود. فعال شود روشن می شود.

#### 3. عملکرد خنک کردن سریع

این دکمه دار ای دو عملکرد آست. بر ای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد خنک کردن سریع این دکمه را بر ای مدت کوتاه فشار دهید. نشانگر خنک کردن سریع خاموش می شود و دستگاه به تنظیمات عادی خود باز می گردد. (





اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 8 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت مورد نظر رسید، به طور خودکار لغو می شود.



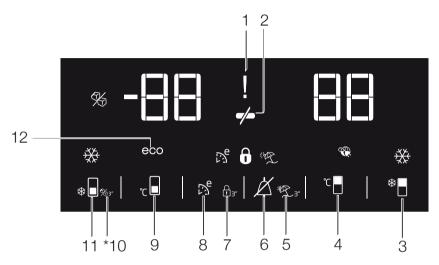
اگر دکمه سرد کردن سریع را پشت سر هم و در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمبر سور فوراً به کار نخواهد افتاد.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجددا وصل شود مجددا شروع به کار نخواهد کرد.

4. دكمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال این دكمه را برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال به ترتیب در درجه حرارتهای 8، 7,6 5,4,3 ، 2، 8، ... فشار دهید. برای تنظیم دمای محفظه یخچال به میزان دلخواه، این دكمه را فشار دهید. ( ]

#### 5.5 پانل نشانگر

پانل نشّانگر به شما اجازه می دهد درجه حرارت را تنظیم و سایر عملکردهای مربوط به دستگاه را بدون باز کردن درب یخچال کنترل کنید. برای تنظیمات عملکرد، فقط نوشته های روی دکمه های مربوطه را فشاردهید.



2. عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش): تمایش خاموش): اگر در های محصول بر ای مدت طولانی بسته بماند عملکرد صرفه جویی در انرژی به طور خودکاری فعال می شود و علامت صرفه جویی در انرژی فعال می شود شود. (کر) ، همه علامت ها در نمایشگر به غیر از علامت صرفه جویی در انرژی خاموش می شوند. وقتی که عملکرد ای فشرده یا در باز شود ، عملکرد صرفه جویی در این رژی لغو شده و علامت های روی نمایشگر به حالت معمولی برمی گردند.

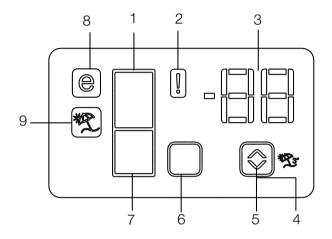
1. قطع برق/درجه حرارت بالا/نشانگر هشدار خطا این چراغ (() درموقع قطع برق، نقص های دمای بالا یا هشدار خطا روشن می شود. در طی قطع برق طولانی، بالاترین دمای محفظه یخچال بر روی مایشگر دیجیتال چشمک می زند. بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر (())، دکمه خاموش هشدار را فشار دهید تا هشدار قطع شود. در صورت مشاهده روشن بودن این نشانگر، به قسمت «راه حل های توصیه شده برای عیب یابی» در دفترچه راهنمای خود مراجعه کنید.



\*ا**ختیاری:** تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.

1. نشانگر محفظه بخجال جراغ بخش يخجال هنگام تنظيم درجه حرارت محفظه يخچال روشن مي شود. 2. نشانگر وضعیت خطا در صورتي که پخچال شما به اندازه کافي سرد نکند و یا در صورت نقص حسکر، این نشانگر فعال می شود. زمانی که این نشانگر فعال است، نشانگر محفظه فریزر علامت "E" را نشان می دهد و نشانگر دمای محفظه يخجال شماره هاي 1، 2، 3، ... را نشان می دهد. این اعداد روی نشانگر، اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود. 3. نشانگر درجه حرارت نشانگر دمای محفظه فربز ر و بخجال 4. دكمه عملكرد زمان تعطيلات دکمه تعطیلات ر ا بر ای 3 ثانیه فشار دهید تا این عملکر د فعال گر دد. هنگامی که عملکر د تعطیلات فعال باشد، "- -" روی نشانگر در جه حر ارت محفظه بخجال ظاہر می شود و عمل خنک کر دن فعالی در محفظه يخجال انجام نمى شود. هنگام فعال بودن اين عملکرد نگاه داشتن غذا در محفظه بخچال درست نیست. محفظه های دیگر با توجه به درجه حرارت تنظيم شدہ خود خنک می شوند. بر ای لغو این عملکر د، دکمه Vacation (تعطیلات) را دوباره فشار دهید. 5. دكمه تنظيم دما درجه حرارت مربوط به هر محفظه را بين 24°C... 18°C و 8°C...1°C تغيير مى دهد. 6. دكمه انتخاب محفظه دكمه انتخاب: دكمه انتخاب محفظه را به منظور انتخاب بین محفظه یخچال و فریز ر فشار دهید. 7. نشانگر محفظه فریزر جراغ بخش يخجال هنگام تنظيم درجه حرارت محفظه يخچال روشن مي شود. 8. نشانگر حالت اقتصادی نشانگر این است که یخچال در حالت صرفه جویی در انرژی کار می کند. نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که محفظه فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شده باشد روشن مي شود. 9. نشانگر عملکرد تعطیلات نشانگر فعال شدن عملکر د تعطیلات است.

# **5.4 پانل نشانگر** پانل های نشانگر بر حسب مدل دستگاه ممکن است متفاوت باشند. عمکردهای صوتی-تصویری موجود بر روی پانل نشانگر به شما در استفاده از محصولتان کمک می کنند.



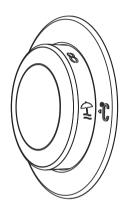
\*اختيارى



\*ا**ختیاری:** تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.

# 5.3 عملكرد تعطيلات

اگر درب های محصول 12 ساعت پس از تنظیم دکمه تنظیم دما بر روی حد اکثر باز نشود، عملکرد تعطیلات به طور خودکار فعال می شود. برای لغو این عملکرد باید تنظیمات دکمه تغییر کند. توصیه نمی شود که مواد غذایی هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال است در محفظه خنک کننده نگهداری شوند.



 پس از اتمام تنظیمات، شما می توانید دکمه تنظیم دما را با فشار آن به داخل پنهان کنید.



#### 5.1 دكمه تنظيم دما

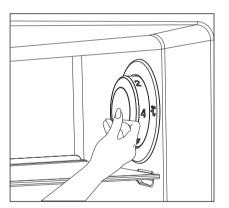
5.2 منجمد کردن سریع اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، دکمه تنظیم دما را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه انجماد سریع در موقعیت (ﷺ) قرار دهید. توصیه میگردد کلید را حداقل به مدت 24 ساعت به منظور فریز کردن حداکثر مقدار غذا که به اندازه ظرفیت انجماد اعلام شده دستگاه است، در این موقعیت نگه دارید. توجه ویژه کنید که غذا های مخصوص فریز و غذاهای تازه را به هم نیامیزید. به یاد داشته باشید که دکمه تنظیم دما را به وضعیت سابق آن بر گردانید.

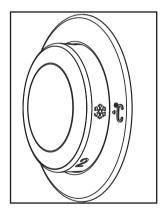
 دنکیم ریبغتریز لیلاد ۹۰ ماه ل اچذیل خاد تر ار ح هجرد
 درجه حرارت های فصلی،
 باز کردن مکرر در و باز گذاشتن آن برای مدت طولانی،
 غذا بدون سرد شدن تا درجه حرارت اتاق در بخجال قر ار داده شده است،

- محل يخجال در اتاق (مثلا زير نور آفتاب بودن).
- درجه حرارت تغییر یافته به دلیل این عوامل را
- می توان به وسیله دکمه تنظیم، تنظیم کرد. اعداد دور دکمه تنظیم درجه حرارت را بر حسب "°C" نشان

اعداد دور دهمه ننظیم درجه حرارت را بر حسب ک نسر می دهند. اگر دمای محیط C°20 باشد، توصیه می شود که درجه

حرارت بخچال در °4 تنظیم گردد. در دماهای محیط دیگر، این مقدار می تواند تغییر کند.







\*ا**ختیاری:** تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.

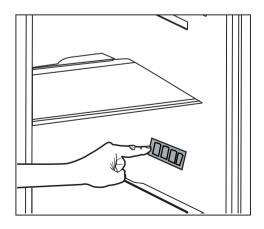
#### 4 آماده سازی

4.1. برای صرفه جویی در مصرف انرژی



اتصال دستگاه به سیستم های صر فه جو یی در مصرف برق ممکن است خطر ناک باشند زيرا به محصول آسيب وارد مي Siic

- درب های پخچال را برای مدت زمان طولانی باز نگذار پد.
  - از قرار دادن غذا یا نوشیدنی ها در ون بخجال خو دداری کنید.
- از بر کردن بیش از حد بخجال و مسدود کردن جريان هواي داخلي خودداري كنيد اين كار سبب كم شدن توانایی دستگاه در خنک کردن می شود.
- مقادیر مصرف انرژی مشخص شده برای یخچال در حالتی انداز ہ گیری شدہ است کہ قفسہ بالایے قسمت فريز ر ، ساير قفسه ها و کشو هاي پايينې در جاي خو د باشند و حداکثر حجم ممکن در ون دستگاه باشد. بسته به شکل و انداز ه مواد غذایی یخ زده، قفسه شیشه ای بالايي ر ا مي توانيد مور د استفاده قر ار دهيد.
  - بسته به ویژگی های دستگاه، باز شدن یخ مواد یخ ز ده در قسمت خنک کننده سبب صر فه جو یی در انر ژی شدہ و کیفیت غذا ر ا نیز حفظ می کند.
- سبدها/کشو های ار انه شده همر اه با قسمت بسیار خنک باید همیشه استفاده شوند تا در مصرف انرژی صرفه جویی شده و شرایط نگهداری بهتر ی نیز ايجاد شود.
- تماس مواد غذایی با حسگر دما در قسمت فریز ر سبب افز ایش میز ان مصر ف بر ق دستگاه می شود. بنابر این نباید تماسی با حسگر ها ایجاد شو د.
- بر رسی کنید غذاها با حسگر دمای قسمت خنک کننده که در بالا توصيف شد تماسي نداشته باشند.

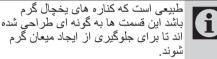


#### 4.2. ولين استفاده

قبل از استفاده از بخجال مطمئن شوید که آماده سازی های لازم با توجه به دستور العمل های موجود در قسمت "دستور العمل هاى ايمنى و حفظ محيط" و "نصب" انجام شدہ باشد

 به مدت 6 ساعت بدون اینکه مواد غذایی در ون دستگاه بگذار بد اجاز ه بدهید دستگاه کار کند مگر اینکه کاملاً لازم باشد چیزی درون دستگاه بگذارید.



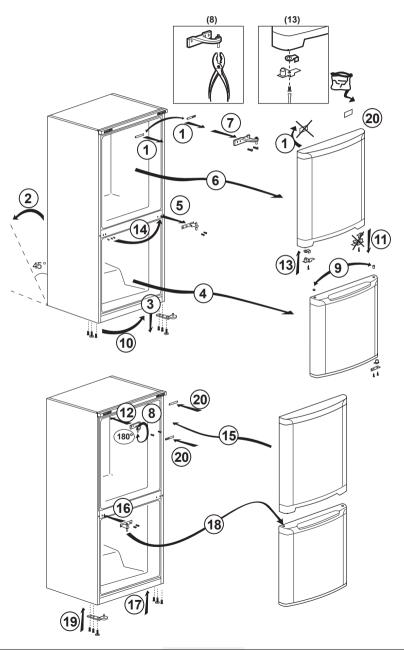


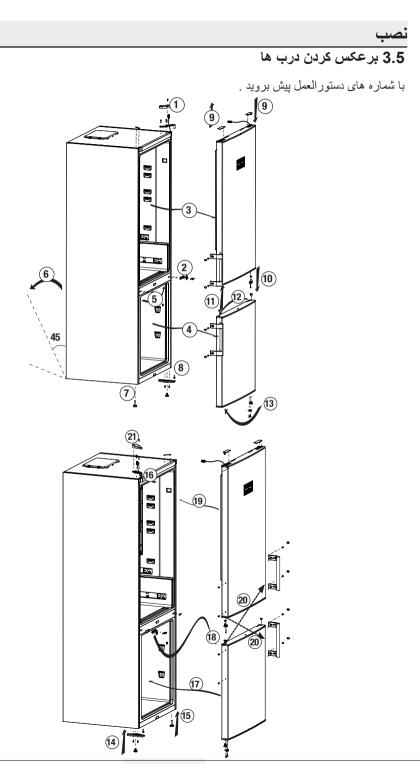


درب، صفحه دستگاه به صورت خودکار 5 دقيقه خاموش مي شود. با باز كر دن مجدد دستگاه یا فشر دن هر کدام از کلیدها، دو بار ه

نصب 3.6 بر عکس کردن درب ها

با شماره های دستور العمل پیش بروید .





3.1 محل مناسب برای نصب برای نصب محصول با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید. برای آماده سازی دستگاه جهت نصب، به اطلاعات موجود در دفترچه راهنما مراجعه کنید و مطمئن شوید که ابزار برقی و آبی مناسب استفاده شده باشند. در غیر اینصورت با متخصص برق یا لوله کش تماس بگیرید تا آماده سازی های لازم را انجام دهند.



هشدار: سازنده در قبال آسیب ایجاد شده در نتیجه عملکرد افراد غیرمجاز هیچ مسئولیتی را نمی پذیرد.



**هشدار:** سیم برق دستگاه باید در حین نصب از دوشاخه بيرون باشد. عدم انجام اين كار ممكن است منجر به مرگ یا جراحت شدید شود!



هشدار: اگر درب منزل برای عبور دستگاه خیلی باریک است، در را بردارید و دستگاه را به صورت افقى بخوابانيد. اگر اين حالت كمكى نكرد با مركز خدمات مجاز تماس بگیرید.

- برای جلوگیری از لرزش دستگاه آن را روی سطحی صاف بگذار يد.
  - دستگاه را حداقل 30 سانتی متر از منابع حرارتی، فر و دیگر منابع مشابه حرارتی دور نگّهدارید و حداقل بين أن و فر برقي 5 سانتي متر فاصله در نظر بگیرید.
- از قرار دادن محصول در معرض نور خورشید یا نگهداری آن در مکان های مرطوب خودداری کنید.
- براي عملكرد صحيح دستگاه لازم است تهويه هوا مناسب باشد. اگر می خواهید محصول را درون یک تورفتگی قرار دهید، حداقل 5 سانتی متر بین دستگاه و سقف و دیوار ها فاصله در نظر بگیرید.
  - از قرار دادن دستگاه در محیطی که دمای آن کمتر از -5 در جه سانتی گر اد است خو ددار ی کنید.

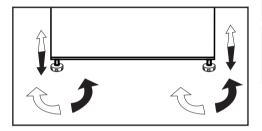
3.2. نصب كشوهاى يلاستيكى از کشوهای پلاستیکی ارائه شده به همراه دستگاه استفاده كنيد تا فضاي كافي براي تهويه هوا بين محصول و

- ديوار وجود داشته باشد.
- برای اتصال کشوها، پیچ های روی دستگاه را .1 بیرون بیاورید و از پیچ های ارائه شده همراه با کشو استفاده كنبد
- کشوی پلاستیکی را روی روکش تهویه وصل کنید. همانطور که در تصویر نشان داده شده است. 3.3 تنظيم يايه ها اگر دستگاه روی محل متوازنی قرار ندارد، یایه های

قابل تنظيم جلويي را با چرخاندن به راست يا چپ تنظيم کنید

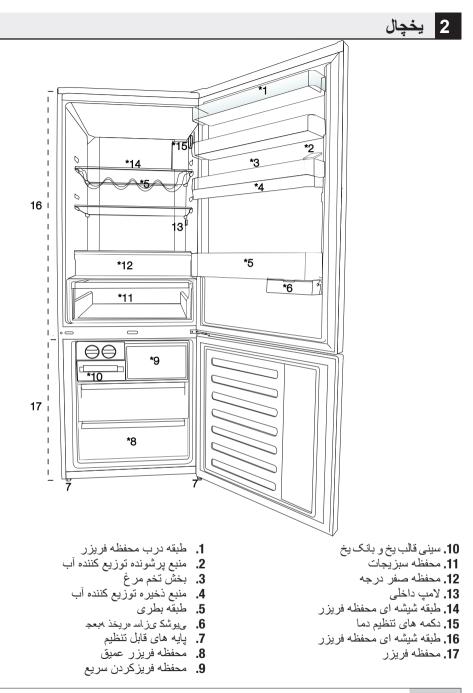
#### 3.4 اتصال برق





**f** هشدار سطح گرم ديواره هاي کناري محصول مجهز به لوله های خنک کننده است تا سیستم خنک کننده بهبود بیدا کند. خنک کننده با دمای زیاد ممکن است در این قسمت ها جريان ييدا كند و در نتيجه سطح دیواره های کناری گرم شود. این حالت طبیعی است و نیازی به انجام سرويس نيست. لطفاً هنگام لمس این قسمت ها مر اقب باشید.

- <u>در صورت بروز أسيب در نتيجه استفاده بدون</u> اتصال به زمين و عدم استفاده از اتصال برق مطابق با قوانین ملی، کارخانه ما هیچ مسئولیتی را نمی یذیر د.
- دوشاخه كابل برق بايد بعد از نصب به راحتى قابل دستر سی باشد.
- يخچال را به يک پريز متصل به زمين با ولتاژ 220 تا 240 ولت و 50 هرتز متصل كنيد. دوشاخه بايد فيوز 10 تا 16 آمير داشته باشد.
  - از به کار بردن چندراهه بین پریز برق و دوشاخه يخيال خودداري كنيد.





\*ا**ختیاری:** تصاویر موجود در این دفترچه راهنما فقط برای نمایش هستند و ممکن است کاملاً با محصول شما مطابقت نداشته باشند. اگر محصولتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.

# دستور العمل های ایمنی و حفظ محیط

اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند.
 اگر درب دستگاه قفل دارد، کلید آن را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

#### 1.4. تبعیت از بیانیه WEEE و دور ریختن ضایعات

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive یک نماد گروه بندی برای ضایعات برقی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) است. این محصول از قطعات و موادی با کیفیت بالا ساخته شده است که می توان مجدد آنها را بازیافت کرد و مورد استفاده قرار داد. در پایان طول عمر مفید دستگاه، از دور انداختن ضایعات محصول در زباله های خانگی و همراه با دیگر زباله ها خودداری کنید. این محصول را برای بازیافت قطعات و قسمت های الکتریکی و برقی به مراکز بازیافت ببرید. برای اطلاع از این مراکز جمع آوری لطفاً با مقامات محلی تماس بگیرید.

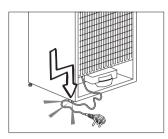
# 1.5. سازگاری با بیانیه RoHS

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2011/65/EU)) تبعیت می کند. این محصول حاوی مواد مضر و منع شده در این بیانیه نیست.

# 1.6. اطلاعات بسته بندى

بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است. از دور انداختن این مواد همراه با زباله های خانگی و دیگر زباله ها خودداری کنید. آنها را به مراکز جمع آوری زباله های خانگی ببرید که از طرف مقامات محلی در نظر گرفته شده اند.

دستور العمل های ایمنی و حفظ محیط



HC هشدار HC • اگر این محصول دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R600a است، مراقب باشید که به سیستم خنک کننده و ولوه ها در حین استفاده و جابجایی صدمه ای وارد نشود. این گاز قابل اشتعال است. اگر به سیستم خنک کننده آسیبی وارد شود، دستگاه را از منابع احتمالی که می توانند سبب آتش گرفتن دستگاه شوند دور کنید و اتاقی که دستگاه در آن قرار گرفته است را فوراً خالی کنید.



 1. 1. 2 برای محصولات دارای پخش کننده آب

• فشار آب سرد ورودی باید حداکثر psi 90 6.2) بار) باشد. اگر فشار آب بیشتر از psi (5.5 80 بار) است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی

کنید، از یک لوله کش متخصص ر اهنمایی در بافت کنید ِ • اگر این احتمال و جو د دار د که مشکل آبجکش ایجاد شود، همیشه از تجهیز اتی بر ای جلوگیری از بروز آبچکش استفادہ کنید اگر مُطْمِئْنَ نَيستيد مَشْكَل أبجِكَش بِيدا مي كنيد یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید • و ر و دی آب گر م نصب نکنید. ر ای جلو گیر ی از یخ زدن شیر های آب، مراقب باشید. دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 در جه فارنهایت (6.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد • فقط أز آب آشامیدنی استفاده کنید 1. 2موارد استفاده • این محصول بر ای موار د مصر ف ز بر ادر نظر گرفته شده است: - داخل ساختمان و مكان هاى سر بسته مانند خانه؛ - محیط های کاری در بسته مانند فروشگاه و اداره؛ - محل های در بسته مانند گلخانه، هتل، بانسيون. • أين محصول را نبايد بيرون از خانه مورد استفاده قرار دهید. • از این محصول فقط برای نگهداری مواد غذایی استفاده کنید. • هر گونه مسئولیت در قبال استفاده اشتباه یا جابجايي محصول بر عهده خودتان است. • بعد از تاریخ خرید محصول، قطعات یدکی اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند 1.3. ايمنى كودكان مواد بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگهدار بد.

دستورالعمل های ایمنی و حفظ محیط

خودداری کنید! با این کار ممکن است دهانتان یخ بزند! • از لمس کردن غذاهای یخ زده با دست

- خودداری کنید! ممکن است دستتان بچسبد! • از قرار دادن مایعات درون بطری و شیشه در قسمت فریزر خودداری کنید. ممکن
- است منفجر شوند! • هرگز از مواد تمیز کننده دارای بخار یا همراه با بخار برای تمیز کردن یا آب شدن یخ دستگاه استفاده نکنید. ممکن است بخار مدار کوتاه یا برق گرفتگی ایجاد کند زیر ا ممکن است با قسمت های الکتریکی دستگاه تماس ایجاد شود!
- برای تسریع مراحل یخ زدایی از دستگاه ای الکتریکی یا سایر وسایل بجز موارد توصیه شده توسط سازنده، استفاده نکنید
- هرگز از بخش هایی از دستگاه مانند درب یا کشو به عنوان وسیله نگهدارنده یا پله استفاده نکنید. با این کار ممکن است دستگاه وارونه شود و بیفتد یا بخش هایی از آن آسیب بیپنید.
- از آسیب وارد آمدن به مدار خنک کننده که مدار یخچال است، با وسایل سوراخ کننده یا برش دهنده، خودداری کنید. هنگامی که کانال های گاز قسمت تبخیر، لوله ها یا محافظ سطوح سوراخ شوند، خنک کننده ممکن است منفجر شود و سبب ایجاد حساسیت ها یا جراحت های شدید در پوست شود.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه با هر ماده ای خودداری کنید.
- در نوشیدنی ها را کامل ببندید و به صورت عمودی قرار دهید.
  - از اسپری های گازی در نزدیکی دستگاه خودداری کنید زیرا خطر انفجار یا آتش سوزی وجود دارد!
- دستور العمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
- موارد یا محصولات قابل اشتعال که حاوی گاز های قابل اشتعال هستند (مانند اسپری) و

همچنین مواد منفجر شونده را هر گز در این دستُگاه نگذار ید. • از قرار دادن محفظه های حاوی مایعات در بالای محصول خودداری کنید. ریختن مایعات بر روی قطعات برقی ممک است سبب برق گرفتگی یا بروز آتش سوزی شود. • از نگهداری موادی مانند و اکسن، دارو های حساس به گرما، مواد تحقیقاتی و دیگر موارد که نیاز مند کنتر ل دقیق دما هستند در این دستگاه خو ددار ی کنید. • اگر بر ای مدت ز مان طو لانی از دستگاه استفاده نمي كنيد، دوشاخه را از برق جدا کنید و غذا را از درون آن بیرون بیاورید. • اگر محصول دارای چراغ آبی رنگ است، با ابزار های دیداری یا چشم غیر مسلح مستقیم به آن نگاه نکنید. • قرار دادن محصول در برابر بارش باران، برف، تابش نور خورشيد يا وزش باد از نظر ايمني الكتريكي، خطرناك است. • در محصو لات دار ای کنتر ل مکانیکی (ترموستات)، هنگامی که دوشاخه رآ بیر ون مَى كَشْيد يا در هنگام قطعي برق، 5 دقيقه منتظر بمانید و سیس دوباره دوشاخه را به برق وصل كنيد. • در حين جابجايي محصول، مطمئن شويد که کابل آن آسیب ندیده باشد. • هرگز اجسام سنگین را روی سیم برق قرار ندهيد. سيم برق آسيب ديده ممكن است آتش ىگىر د. • از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید. ممکن است در هنگام باز شدن درب بيفتد و جراحت يا آسيبي ايجاد كند مشكلات مشابه زمانی رخ می دهند که محصولاتی را در بالای دستگاه قرار می دهید • اگر درب دستگاه دار ای دسته باشد، دسته را نکشید حتی زمانی که محل دستگاه را تغییر می دھید۔ دستہ ممکن است شل شود۔

• مر آقب باشید که دست یا هر بخشی از بدنتان در قسمت های متحرک داخل دستگاه گیر نکند. ۲ دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط این قسمت حاوی دستور العمل های مهمی است در ا که به شما کمک می کند از خطر های احتمالی هرگ مربوط به بروز جراحت یا آسیب وارد آمدن از در به اموال جلوگیری کنید. عدم پیروی از این اساس دستور العمل ها سبب نقض ضمانت نامه می هنگ شود. دوش دوش دوشد. مانند در این موارد استفاده شود: هرگ مراز بود. در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر: • – در محیطهای کاری بسته مانند خانه فروشگاهها و دفاتر:

های روستایی. هتلها و پانسیونها. • از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

1. ایمنی کلی
• کودکان 8 ساله به بالا و افرادی که دارای مشکلات فیزییکی، حسی یا ذهنی هستند و مشکلات فیزییکی، حسی یا ذهنی هستند و یا تجربه و دانش کافی ندارند در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که برای استفاده از محصول تحت نظارت و آموزش بپذیرند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند نوسط تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه فردی آنها را انحا را ده.

- در صورت وجود هرگونه سؤال یا مشکلی
   در ارتباط با این محصول، با مرکز خدمات
   مجازتان تماس بگیرید. بدون اطلاع خدمات
   مجاز، از دست کاری دستگاه توسط خودتان
   یا دیگر افراد خودداری کنید.
- اگر در حین استفاده از دستگاه مشکلی ایجاد شد، دوشاخه دستگاه را از برق جدا کنید.
- اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن
   استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز
   تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد. نصب زمینی را توسط یک فرد متخصص

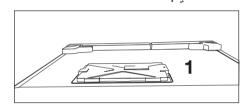
 هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
 هرگز برای شستن دستگاه، قطعات مختلف آن را باز نکنید و درون آب نیز فرو نبرید!
 خطر برق گرفتگی وجود دارد!
 از دست زدن به دوشاخه و سوکت با دستان خیس خودداری کنید! برای جدا کردن سیم برق هرگز سیم را نکشید، دوشاخه را بگیرید و بکشید.
 اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترویکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه

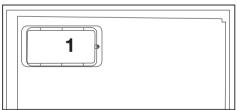
در امور برق انجام دهید. شرکت ما در قبال

هر گونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده

از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر

اساس قوانين محلى، مسئوليتي نخواهد داشت





اگر سوکت دیوار شل است، دوشاخه دستگاه را بیرون نکشید.
 از اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق خودداری کنید.
 چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می
 در حین نصب، مراقبت و نگهداری و تمیز کردن و تعمیرات دستگاه، دوشاخه را از برق جدا نکنید.
 از خوردن بستنی و تکه های یخی که بلافاصله از فریز بیرون آورده اید

راهنمای کاربر یخچال

# فهرست مطالب

1 د
محيط
1. 1 ايه
.1.1
2.1.1
1. 2م
1.3.ابم
1.4 تب
6
.1.5
-1.6
2
3
<u>⊸</u> 3.1
.3.2 ند
3.3 تنذ
3.3 تند 3.4 اتم
3.3 تنة 3.4 اتم 3.5 بر
3.3 نتم 3.4 اتم 3.5 بر 3.6 بر
3.3 تنة 3.4 اتم 3.5 بر

12 13 14	استفاده از دستگاه دکمه تنظیم دما منجمد کردن سریع عملکرد تعطیلات پانل نشانگر پانل نشانگر 19.5 و11	5.2 5.3 5.4 5.5
19	سبنی قطر ہ ھای آب	5.7
19	بارى) 19 قسمت صفر درجه	5.8
19 20 20	بارى) 19 ظرف بخ 19 5 نگهدارنده تخم مرغ 5 طبقه هاى در متحرك 5 جعبه نخيره سازى كشويى 5 يخ ساز خودكار 5 محفظه سبزيجات همراه با رطويت ك	5.10 5.11 5.12 5.13
22 23 24 25 25 26	5 یخ ساز و محفظه نگهداری یخ 5 استفاده از توزیع کننده آب 5 پر کردن منبع توزیع کننده آب 5 تمیز کردن مخزن 5 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای 5 یخ زدن غذاهای تازه 5 قرار دادن غذا درون دستگاه 6 مشدار باز ماندن درب	.16 .17 .18 .19 .20 .21 .22 .23 .24 .25
26 27 27 27	باری) 26 5 چراغ داخل دستگاه 5 تغییر جهت باز شدن در مراقبت و تمیز کردن دستگاه کمحافظت از ایجاد بوی بد در های شیشه ای	5.26 5.27 <b>6</b> 1 .6 2 .6 3.6

#### راهنمای کاربر یخچال

لطفاً قبل از استفاده از دستگاه این دفترچه راهنما را مطالعه کنید! مشتریان عزیز، ما می خواهیم که شما از محصولاتمان بهترین استفاده را داشته باشید. محصولاتی که با دقت و کنترل کیفیت بالایی تولید شده اند. می دهید، حتماً این راهنما را نیز همراه با محصول به این فرد بدهید.

> این راهنما کمک می کند به سرعت و به صورت ایمن بتوانید از دستگاه استفاده کنید. • لطفاً قبل از نصب و کارکر د دستگاه، راهنمای کاربر را بخوانید.

- همیشه به دستور العمل های ایمنی قابل اجرا دقت کنید.
- راهنمای کاربر را برای استفاده های بعدی جایی بگذارید که به راحتی قابل دسترسی باشد.
  - هر گونه سند دیگری که همر اه با محصول ار ائه شده است را بخوانید.

فراموش نکنید که این راهنمای کاربر ممکن است برای چند مدل کاربرد داشته باشد. در راهنمای کاربر به طور واضح انواع مدل ها ذکر شده است.

